



ODLUKA O NEPRIHVATLJIVOSTI

Datum usvajanja: 24. maj 2018. god.

Slučaj br. 2017-05

Hysni Gashi

protiv

EULEX-a

Komisija za razmatranje ljudskih prava, na zasedanju održanom 24. maja 2018. godine, sa sledećim prisutnim članovima:

Gđa Magda MIERZEWSKA, predsedavajući član
G-din Guénaél METTRAUX, član
Gđa Anna BEDNAREK, član

Uz asistenciju
G-din John J. RYAN, viši pravni službenik
Gđa Joanna MARSZALIK, pravni službenik

Uzevši u razmatranje gore pomenutu žalbu, predstavljenu u skladu sa Zajedničkom Akcijom Saveta 2008/124/CFSP koja datira od 04. februara 2008. godine, EULEX-ovim Konceptom odgovornosti koji datira od 29. oktobra 2009. god. o osnivanju Komisije za razmatranje ljudskih prava i Pravilnika o radu Komisije prema poslednjim izmenama od 15. januara 2013. godine,

Nakon većanja, odlučila sledeće:

I. POSTUPAK PRED KOMISIJOM

1. Žalba je kod komisije registrovana 03. avgusta 2017. godine.

II. ČINJENICE

2. Činjenice predmeta, onako kako su podnete od strane žalioaca, i onako kako se može zaključiti iz komisiji dostupnih dokumenata, mogu se ukratko opisati kao što sledi:

Krivični postupak protiv žalioaca

3. Žalilac i još jedna osoba osumnjičeni su da su ubili dve osobe i pokušali da ubiju još nekoliko osoba na terasi jednog kafića u opštini Shtime/Štimlje dana 22. aprila 2006, godine.
4. Dana 10. januara 2007. godine, podignuta je optužnica protiv žalioca od strane javnog tužioca Okružnog Suda u Prištini.
5. U decembru 2008. godine slučaj je preuzet od strane EULEX-a na Kosovu, nakon što je žalilac podneo zahtev za isto. To tog datuma održano je nekih osam (8) sudskih rasprava i sprovedena je poseta mestu zločina.
6. Dana 11. jula 2008. godine, Okružni sud u Prištini doneo je sledeću odluku:
 - I. Kućni pritvor optuženog Hysni Gashia je prekinut i pušten je da se sa slobode brani/leka suđenje.
7. Glavno suđenje je počelo u Okružnom Sudu u Prištini pred većem sačinjenim od dvoje EULEX-ovih sudija i jednog kosovskog sudije dana 11. februara 2009. godine. Zatim je održano šest (6) sudskih rasprava.
8. Dana 27. marta 2009. godine, Okružni Sud u Prištini osudio je žalioca za podstrekivanje da se izvrši teško ubistvo.
9. On je kažnjen sa dvadeset (20) godina zatvora. Vreme koje je proveo u kućnom pritvoru je takođe uzeto u obzir prilikom izračunavanja njegove zatvorske kazne.
10. Dana 14. jula 2009. godine žaliočev advokat je uložio žalbu na presudu. Advokat je predložio da se kazna izmeni i izjavio da njegovog klijenta treba osloboditi svih optužbi. Advokat je izjavio da presuda sadrži suštinsko kršenje Kosovskog Zakonika o krivičnom postupku, da su pogrešno i nepotpuno utvrđene činjenice, da je bilo povrede Kosovskog Krivičnog zakona i da kazna kojom je optuženi kažnjen treba sledstveno tome biti osporena.
11. Oštećene strane, E.F. i G.B., podneli su odvojene žalbe u Vrhovnom Sudu Kosova sa zahtevom da se kazna izmeni i da se žaliocu izrekne duža zatvorska kazna.
12. Dana 19. aprila 2011. godine, žaliočeva žalba kao i žalba oštećenih strana odbijene su od strane Vrhovnog Suda a presuda Okružnog Suda protiv žalioca je u potpunosti potvrđena.

Prethodna žalba pred komisijom

13. Dana 30. juna 2011. godine, žalilac zajedno sa Ferizom Gashijem, podneli su žalbu pred Komisijom.

14. Žalba se ticala istih opštih činjenica i istih krivičnih postupaka kao i ovih spomenutih u konkretno ovom predmetu. Međutim tada žalinci nisu obavestili komisiju o presudi Vrhovnog Suda.
15. Obojica žalilaca su tvrdili da je krivični postupak protiv njih vođen nepravedno i stoga su nepravedno osuđeni.
16. Dana 23. novembra 2011. godine, Komisija je donela svoju odluku povodom prethodne žalbe. Komisija je zaključila da je žalba podneta izvan vremenom ograničenog roka koji je regulisan Pravilnikom o radu Komisije i da, u svakom slučaju, ista nema nadležnost da ispita žalbu. Prema tome, komisija je žalbu proglasila neprihvatljivom (vidi, [*Hysni Gashi i Feriz Gashi protiv EULEX-a*](#), br. 2011-22, od 23. novembra 2011. god.).

III. ŽALBE

17. Podnosioci žalbe tvrde da je predsedavajući član tročlanog veća, sudija EULEX-a, postupio neprikladno, da je sud doneo nezakonitu odluku uprkos svim dokazima koji su ciljali na nevinost podnosilaca žalbe i da EULEX na Kosovu podržava i štiti kriminalce zarad svojih ličnih interesa.
18. Iako se žalilac ne poziva ni na koja konkretno osnovna prava, za koja on tvrdi da su prekršena, ipak se može zaključiti iz tona kojim se obraća u svojoj žalbi da ukazuje na član 6. Evropske Konvencije za ljudska prava/član 14. Međunarodne Povelje o građanskim i političkim pravima.

IV. ZAKON

19. Pre razmatranja osnovanosti žalbe Komisija mora da odluči da li da prihvati žalbu, uzevši u obzir kriterijume prihvatljivosti kao što su formulisani u pravilu 29. Pravilnika o radu Komisije.
20. Komisija će se prvo osvrnuti na činjenice i žalbe u vezi postupka pre nego što je odluka Vrhovnog Suda doneta tj. pre 19. aprila 2011. godine. Konstatovano je da je komisija već razmatrala ovaj deo žalbe u slučaju br. 2011-22 i donela odluku o neprihvatljivosti povodom istog pitanja. Žalilac nije predstavio nikakve novije informacije koje bi navele komisiju da ponovo razmotri svoju odluku. Iz toga sledi da je ovaj deo žalbe suštinski isti kao i pitanje koje je komisija već ispitala i mora biti proglašen neprihvatljivim shodno pravilu 29, stav 1(a) Pravilnika o radu komisije.
21. Što se tiče ostatka žalbe, komisija ponavlja da shodno pravilu 25. Stav 1, iz Pravilnika o radu, Komisija može da ispita žalbe koje se odnose na kršenje ljudskih prava od strane EULEX-a tokom sprovođenja svog izvršnog mandata na Kosovu.

22. U skladu sa već spomenutim pravilom, na osnovu koncepta odgovornosti u OPLAN-u EULEX-a na Kosovu, u principu Komisija ne može da razmatra sudske postupke koji se vode pred kosovskim sudovima. Shodno tome komisija nema pravnu nadležnost u pogledu proceduralnih ili sudskih aspekata rada kosovskih sudova, zakonodavstva koje primenjuju ili u pogledu odluka koje donose. Odluke kosovskih sudova podležu žalbama i vanrednim pravnim lekovima koji su dostupni pod primenljivim zakonom. Takođe je konstatovano da je žalilac za ovaj slučaj iscrpeo sve dostupne postupke za podnošenje žalbu. Konkretno, komisija nema ulogu ili funkciju da se bavi navodnim greškama u činjenicama ili pravu počinjenim od strane kosovskog suda a za koje se misli da su dovele do kršenja prava i sloboda garantovanih međunarodnim zakonom za ljudska prava koji je primenljiv na Kosovu, (vidi, *između ostalog, Radunović protiv EULEX-a*, 2014-02, od 12. novembra 2015. god., u par. 16; *Krasniqi protiv EULEX-a*, 2014-33, od 21. aprila 2015. god., u par. 20; *Ibrahimi protiv EULEX-a*, 2014-05, od 21. aprila 2015. god., u par. 23 i *Selmani protiv EULEX-a*, 2014-23, od 10. novembra 2014. god., u par. 12).
23. Ova žalba se tiče sudskog postupka koji je vođen od strane jednog suda na Kosovu. Činjenica da sudije EULEX-a sede na klupi jednog suda kome su dodeljeni da ispituju slučaj ne oduzima tom sudu činjenicu da je isti deo kosovskog pravosuđa (vidi, *između ostalog, Shpresim Uka protiv EULEX-a*, 2016-06 & 2017-04, od 17. oktobra 2017. god., par. 22; *Z.A. protiv EULEX-a*, 2014-36, od 29. februara 2016. god., par. 17; *K.P. protiv EULEX-a*, 2014-31, od 21. aprila 2015. god., par. 13; *Gani Zeka protiv EULEX-a*, 2013-15, od 04. februara 2014. god., par. 13).
24. Stoga, pitanja izneta u ovoj žalbi ne spadaju unutar sfere izvršnog mandata EULEX-a na Kosovu, kao što je i definisano u pravilu 25. Pravilnika o radu Komisije i OPLAN-u EULEX-a na Kosovu.
25. Štaviše, shodno pravilu 25 (3) pravilnika o radu komisije, žalba mora biti podneta komisiji u roku od šest meseci od dana kada je navodno kršenje prava nastalo (vidi npr. *Axhemi Zyhdi protiv EULEX-a*, 2016-05, od 17. oktobra 2017. god. par. 14-16; *Syla protiv EULEX-a*, 2015-10, od 01. marta 2016. god., par. 16).
26. Žalba Gaši Husnija (*Hysni Gashi*) vezano za presudu Vrhovnog Suda koja je doneta 19. aprila 2011. godine komisiji je predata 03. avgusta 2017. godine, tj., više od šest godina nakon relevantnih događaja. Shodno pravilu 25, paragraf 3, pravilnika o radu komisije, žalba je trebala da bude podneta ne kasnije od 19. oktobra 2011. godine. Prema tome žalba ne ispunjava kriterijume prihvatljivosti koji su definisani u pravilu 29. Pravilnika o radu iste.

IZ TIH RAZLOGA, KOMISIJA, JEDNOGLASNO,

nalazi da deo žalbe koji se odnosi na činjenice koje su prethodile žalbi pred Vrhovnim Sudom od 19. aprila 2011. godine suštinski je isti kao i pitanje koje je komisija već ispitala, u sklopu značenja pravila 29, paragraf 1(a) pravilnika o radu iste i žalilac nije uspeo da predoči bilo koji drugi razlog za ponovno uzimanje u razmatranje odluke shodno pravilu 43(3);

nalazi da je ostatak žalbe očigledno neosnovan unutar značenja člana 29, paragraf 1(e) Pravilnika o radu komisije, i da ne ispunjava član 25(3) Pravilnika vezano za vremensko ograničenje za podnošenje žalbe, i stoga

PROGLAŠAVA ŽALBU NEPRIHVATLJIVOM.

U ime Komisije,



John J. RYAN
Viši pravni službenik

Magda MIERZEWSKA
Predsedavajući član